

شروط وأحكام بطاقة الطالب الدولية

International student Identity Card (ISIC)
Terms & Conditions



ISIC Terms & Conditions

شروط وأحكام بطاقة هوية الطالب الدولية (ISIC)

1. Introduction

In consideration of Abu Dhabi Islamic Bank PJSC (ADIB or Bank) agreeing to provide me with Student card services and benefits, I hereby agree to the following terms and conditions as amended from time to time (the "Terms and Conditions").
ADIB advise you not to use the ISIC for unnecessary expenditures.

2. Definitions

Unless the context otherwise requires, the following terms shall have the following meanings:

ADIB or Bank: means Abu Dhabi Islamic Bank; P.O.Box 313, Abu Dhabi, UAE.

AED: means the lawful currency of the United Arab Emirates

ATM: means Automated Teller Machine(s) or any card-operated machine(s) belonging to the Bank or other participating banks or financial institutions or to the Visa or MasterCard global ATM network, or other affiliated networks thereof, as the case may be, which accepts the ISIC for card transactions.

Card or ISIC: means in relation to Cardholder, each Bank Visa card issued to a Cardholder from time to time and shall include without limitation any subsequent issued, or replacement card (if any).

Cardholder: means the person whose name is printed on the ISIC and to whom the Card is issued by the Bank.

Cards MAP Account: An account opened and operated by ADIB for all the Cards for the purpose of entering all Cards' deposits or withdrawals transactions ...etc. in accordance with what is specified in these Terms and Conditions. All Cards are related to such account in a manner the balance of each Card and its relevant withdrawals and usage are recorded. Each Card balance is fed from the Card's Primary Account.

Card Applicant: means the person applying for the ISIC either the father, mother, guardian or custodian, in case the Cardholder is below 18 years and the Cardholder himself/herself in case he/she is 18 years and above.

Card Application: means the saving account that is opened by the Cardholder who is above 18 years or the saving account that is opened for the Cardholder by the custodian/guardian. The custodian/guardian may also alternatively select not to open such account and instead of that links the Card to any type of his/her existing accounts with ADIB as selected at his/her sole discretion.

Card Applicant Account: means the account under the name of the Card Applicant used to fund the ISIC and as more particularly specified in the Card Application.

Chip: means a secure, microprocessor embedded in the plastic card for comprehensive payment service offered as an enhanced security feature on the Card(s) allowing an advanced verification mechanism and convenient usage options available for financial transactions to the Cardholder(s).

I, Me, or My: means the Card Applicant;

Merchant: means any person, establishment, company or legal entity supplying goods and/or services and/or other benefits which accepts the ISIC or the ISIC number as means for payment by the Cardholder.

PIN: means the personal identification number issued by the Bank for the use of the Card.

POS: means any point of sale terminal where goods or services may be purchased by the use of the Card.

Banking Services and Tariff Board/Schedule: means the document that specifies fee(s), charges and other fee(s) applicable to banking services and others including the ISIC, Transactions and/or Card Primary Account, issued in accordance with what is specified by the Bank from time to time and is announced. to the Cardholder and the said schedule is available at each branch of the Bank and also at the website of the Bank and shall the schedule of charges shall form integral part of these Terms and Conditions.

1. المقدمة

حيث أن مصرف أبوظبي الإسلامي ش.م.ع. (المصرف) قد قبل من حيث المبدأ النظر في إمكانية تزويدك بخدمات ومزايا بطاقة الطالب الدولية، أو وافق بموجب هذا على الشروط والأحكام التالية بصيغتها المعدلة من وقت لآخر (الشروط والأحكام).
يحثك المصرف على استخدام بطاقة الطالب الدولية فقط للنفقات الضرورية.

2. التعاريف

يكون للمصطلحات التالية المعاني المحددة لها أدناه، ما لم يقتض السياق خلاف ذلك:

المصرف: مصرف أبو ظبي الإسلامي؛ ص.ب. 313، أبوظبي، الإمارات العربية المتحدة.
الدرهم: الدرهم الإماراتي، العملة القانونية لدولة الإمارات العربية المتحدة.

جهاز الصراف الآلي: آلة (آلات) الصراف الآلي أو أي آلة (آلات) تعمل بالبطاقة تابعة للمصرف أو للمصارف أو المؤسسات المالية المشاركة الأخرى أو شبكة الصراف الآلي العالمية فيزا أو ماستركارد، أو أي شبكات تابعة لها، حسب مقتضى الحال، تقبل بطاقة الطالب الدولية لإتمام معاملات البطاقة.

البطاقة أو بطاقة الطالب الدولية: تعني فيما يتعلق بحامل البطاقة، كل بطاقة فيزا مصرفية تصدر لحامل البطاقة من وقت لآخر ويتضمن هذا على سبيل المثال لا الحصر أي بطاقة لاحقة صادرة أو بديلة (إن وجدت).

حامل البطاقة: الشخص المطبوع اسمه على بطاقة الطالب الدولية وصدرت له البطاقة من المصرف.

حساب البطاقات المجموع (MAP Account): حساب يفتحه ويديره المصرف لجميع البطاقات لغرض إدخال جميع معاملات البطاقات من إيداع أو سحب أو غيره وفقاً لما هو محدد في هذه الشروط والأحكام. وهو مخصص لجميع البطاقات بحيث يعلم الرصيد المودع فيه لكل بطاقة وجميع استخداماتها ضمن نفس الحساب المرتبط بجميع البطاقات. وتتم تغذية رصيد كل بطاقة من الحساب الأساسي لكل بطاقة.

مقدم طلب البطاقة: الشخص الذي يتقدم للحصول على بطاقة الطالب الدولية، إما الأب أو الأم أو الوصي أو الوصي الشرعي، في حال كان حامل البطاقة أقل من 18 عاماً وحامل البطاقة نفسه في حال كان عمره 18 عاماً أو أكثر.

طلب البطاقة: نموذج طلب بطاقة الطالب الدولية الموثق حسب الأصول من مقدم طلب البطاقة والذي يشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه الشروط والأحكام.

حساب البطاقة الأساسي: ويقصد به حساب التوفير الذي يفتحه حامل البطاقة إذا كان عمره فوق 18 سنة أو حساب التوفير الذي يفتحه الولي/الوصي القانوني لحامل البطاقة، ويمكن للولي/الوصي ألا يفتح حساباً جديداً ويقوم بدلاً من ذلك بربط البطاقة بأي نوع من حساباته الحالية لدى المصرف حسب ما قد يختاره وفقاً لإرادته المطلقة.

الرقاقة: معالج دقيق آمن مضمّن في البطاقة البلاستيكية لخدمة دفع شاملة يتم تقديمها كميزة أمان محسنة على البطاقة (البطاقات) تتيح آلية تحقق متقدمة وخيارات استخدام ملائمة متاحة للمعاملات المالية لحامل (حامل) البطاقة.

أنا ضمائر المتكلم: مقدم الطلب.

التاجر: أي شخص أو مؤسسة أو شركة أو كيان قانوني يوفر السلع أو الخدمات أو المزايا الأخرى التي تقبل بطاقة الطالب الدولية أو رقمها كوسيلة للدفع من قبل حامل البطاقة.

رقم التعريف الشخصي: رقم التعريف الشخصي الصادر عن المصرف لاستخدام البطاقة.

نقاط البيع: أي نقطة بيع حيث يمكن شراء السلع أو الخدمات باستخدام البطاقة.

لائحة الرسوم والخدمات المصرفية/جدول الرسوم: المستند الذي يحدد الرسوم والمصاريف والرسوم الأخرى المطبقة على الخدمات المصرفية وغيرها بما في ذلك بطاقة الطالب الدولية والمعاملات أو حساب البطاقة، وفقاً لما يحدده المصرف من وقت لآخر ويكون معلناً في فروع المصرف وكذلك على موقعه الإلكتروني ويعتبر جزءاً لا يتجزأ من هذه الشروط والأحكام.

Services Agreement: means what is specified in the General Terms and Conditions for Accounts and Islamic Banking Services which govern the Cards MAP Account and the Card Primary Account

Transaction: means the purchase of goods and /or services, or cash withdrawals made by use of the ISIC

UAE: means the United Arab Emirates.

3. Interpretation

- References to the Bank or ADIB in these Terms and Conditions shall include its affiliates and its assignees (if any) from time to time;
- Words importing only the singular number shall include the plural number and vice-versa. Where the account is a joint account, references to a single account holder shall be references to all account holders;
- Words importing any sex shall include all sexes;
- Words importing a person shall include inter alia: any individual, corporation, firm, partnership, society, association, institution, other business entity, statutory body, agency and/or other governmental authority, and its permitted assignee, transferee or successor in title; and
- The headings to the clauses herein shall not be taken into consideration in the interpretation of these Terms and Conditions.
- The terms and conditions in the Services Agreement are considered an integral part of these Terms and Conditions and you hereby acknowledge that you have read and accepted them, and your acceptance to these Terms and Conditions is considered a confirmation on your acceptance of the Services Agreement.

4. Special Terms and Conditions

- The Bank shall deliver the ISIC to Me either through one of the Bank's branches or through a courier company.
- I may request the Bank to deliver the ISIC to Me through other means of delivery and the Bank may deliver the ISIC as requested and I agree to take full responsibility and meet any cost for such delivery.

5. ISIC Usage

- I understand and agree that the Bank, in accordance with its internal policies, reserves the right without notice and without liability to any Cardholder to suspend or cancel the ISIC if the Card primary account is overdrawn by the use of the Card, for which the Cardholder shall be responsible for immediately paying such overdrawn amount by a direct payment or transfer of funds from any other Account maintained with the Bank. Failure to comply with this condition shall entitle the Bank to cancel the Card and/ or make a transfer of such due amount to the Card Primary Account on the Cardholder behalf (if more than one account is maintained with the Bank). The Bank may also collect a fixed fee (in accordance with what is applicable by the Bank in such case) for the administrative cost related to the Card primary Account being overdrawn.
- Immediately upon receipt of the ISIC, I undertake to ensure that the Cardholder shall sign on the signature panel on the reverse of the ISIC.
- I hereby agree that unless proven otherwise, any transaction supported by the imprint of the ISIC or electronic log is presumed a genuine transaction irrespective of whether or not the signature of the Cardholder is evident on the transaction slip.
- In case of using the ISIC for transactions in foreign currencies (Non-AED), I agree that the Bank will apply the spot exchange rate prevailing at the time of executing the conversion transaction.
- I understand and acknowledge that the Bank will allow to execute the transactions by using of the ISIC based on the available Card balance on the Card's MAP Account. I understand that the ISIC may be used to withdraw cash at ATMs or carry out transaction at POS terminals.

اتفاقية الخدمات: ويقصد بها ما هو محدد في الشروط والأحكام العامة للحسابات والخدمات المصرفية الإسلامية والتي تحكم حساب البطاقات المجمع وحساب البطاقة الأساسي.

المعاملة: شراء السلع أو الخدمات، أو عمليات السحب النقدي التي تتم باستخدام بطاقة الطالب الدولية.

الإمارات: دولة الإمارات العربية المتحدة.

3. التفسير

- تتضمن الإشارات إلى المصرف في هذه الشروط والأحكام شركاته التابعة والمتنازل لهم (إن وجد) من وقت لآخر.
- الكلمات التي تشير إلى المفرد فقط تتضمن الجمع والعكس صحيح. عندما يكون الحساب حساباً مشتركاً، فإن الإشارات إلى صاحب الحساب تتضمن أصحاب الحساب جميعاً.
- الكلمات التي تشير إلى أي جنس تشمل الجنسين.
- تشمل الكلمات التي تشير إلى شخص ما: أي فرد، أو شركة، أو مؤسسة، أو شراكة، أو مجتمع، أو جمعية، أو اتحاد، أو كيان تجاري آخر، أو هيئة قانونية، أو وكالة، أو سلطة حكومية أخرى، والمتنازل لهم، أو المنقول لهم، أو من يخلفونهم في الملكية.
- لن تؤخذ عناوين البنود الواردة هنا في الاعتبار عند تفسير هذه الشروط والأحكام.
- تعتبر الشروط الواردة في اتفاقية الخدمات جزءاً لا يتجزأ من هذه الشروط والأحكام وتقر بموجبه أنك قد اطلعت عليها وقبلتها، وتعتبر موافقتك على هذه الشروط والأحكام تأكيداً على موافقتك لاتفاقية الخدمات

4. شروط وأحكام خاصة

- سيقوم المصرف بتسليم بطاقة الطالب الدولية إما من خلال أحد فروعه أو من خلال شركة البريد السريع.
- قد أطلب من المصرف تسليم بطاقة الطالب الدولية لي من خلال وسائل أخرى للتسليم ويجوز للمصرف تسليم بطاقة الطالب الدولية كما هو مطلوب وأوافق على تحمل المسؤولية الكاملة وتغطية أي تكلفة لهذا التسليم.

5. استخدام بطاقة الطالب الدولية

- أفهم وأوافق على أن المصرف، وفقاً لسياساته الداخلية، يحتفظ بالحق دون إشعار ودون مسؤولية تجاه أي حامل بطاقة في تعليق أو إلغاء بطاقة الطالب الدولية إذا كان حساب البطاقة الأساسي مكشوفاً من خلال استخدام البطاقة، ويكون حامل البطاقة مسؤولاً عن الدفع الفوري لهذا المبلغ المسحوب عن طريق الدفع المباشر أو تحويل الأموال من أي حساب آخر يحتفظ به لدى المصرف. يؤدي عدم الامتثال لهذا الشرط إلى منح المصرف الحق في إلغاء البطاقة أو إجراء تحويل للمبلغ المستحق إلى حساب البطاقة الأساسي نيابة عن حامل البطاقة في حال الاحتفاظ بأكثر من حساب واحد لدى المصرف). يجوز للمصرف أيضاً تحصيل رسوم ثابتة (وفقاً لما هو مطبق من قبل المصرف في مثل هذه الحالة) للتكلفة الإدارية المرتبطة بحساب البطاقة الأساسي المكشوف.
- فور استلام بطاقة الطالب الدولية، أتعهد بالتأكد من قيام حامل البطاقة بالتوقيع على لوحة التوقيع الموجودة على ظهر بطاقة الطالب الدولية.
- أوافق بموجب هذا على أنه ما لم يثبت خلاف ذلك، فإن أي معاملة مدعومة ببصمة بطاقة الطالب الدولية أو السجل الإلكتروني يُفترض أنها معاملة حقيقية بغض النظر عما إذا كان توقيع حامل البطاقة واضحاً على قسيمة المعاملة أم لا.
- في حال استخدام بطاقة الطالب الدولية بعملة أجنبية (غير الدرهم الإماراتي)، فإنني أوافق على أن المصرف سيطبق سعر الصرف السائد لديه وقت إجراء معاملة الصرف.
- أفهم وأقر بأن المصرف سيسمح بإجراء المعاملات باستخدام بطاقة الطالب الدولية بناءً على الرصيد المتوافر للبطاقة في حساب البطاقات المجمع. أفهم أنه يمكن استخدام بطاقة الطالب الدولية لسحب النقود من أجهزة الصراف الآلي أو إجراء المعاملات في أجهزة نقاط البيع.

- I agree that the Bank shall not be responsible for any act of negligence or misconduct for any service of the services provided by the merchant by or for damages arising as a result of malfunction of any ATMs, POS terminals or other electronic devices.
- I understand and agree that the safety and safekeeping of the ISIC and its related PIN shall be My responsibility. I shall ensure that the Cardholder shall at all times keep the ISIC and its related PIN safe and confidential. Any transaction performed on the ATM or where a PIN entry is necessary shall be deemed to be valid and binding on Me irrespective of the actual person performing the relevant transaction, unless I have previously reported to the Bank that the ISIC is lost or stolen.
- I understand and agree that all the amounts and related charges and fees (if any) for the transactions carried out by the use of the ISIC or ISIC number shall be considered due on Me and debited from the Cards MAP Account when they are due. I further agree that all charges and fees levied by the Bank for the use of the ISIC in accordance with the Card(s) fees Banking Services and Tariff Board/Schedule of Charges shall be debited from the Card's MAP Account when they are due as well as actual loss or damage caused to the Bank from the use of the Card. I acknowledge that any dispute or claims regarding any transaction shall be dealt with separately in accordance with Visa International's operating regulations. The Bank shall not reimburse any of the amounts debited to the Card's MAP Account unless and until the claim is investigated and settled in full.
- I shall not use the ISIC or allow any third party to use the ISIC in a Transaction prohibited by Shari'a as determined by the Internal Shari'a Supervisory Committee of the Bank. All transactions involving Merchants which the Bank is aware conduct a business prohibited by Shari'a, including but not limited to, alcohol, pork products, gambling, tobacco, casinos, bars, nightclubs, merchants selling and/or providing pornography related products and/or services will be declined. In case of any prohibited use, the Bank reserves the right forthwith without notice and without liability to any Cardholder to cancel the Banking Services and Tariff Board/Schedule Card (ISIC) and the Cardholder shall immediately following such cancellation pay all charges or fees which is due to the Bank as specified in the Schedule of Charges in respect of such cancelled ISIC to the Bank.
- I shall not use the ISIC or allow any third party to use the ISIC for any purpose or Transaction prohibited by rules and principles of Islamic Shari'a or law or public policy and the Bank in its sole discretion may decline any such transactions (including those carried out through the Internet or other electronic means).
- In case I use the ISIC or allow any third party to use the ISIC for any purpose or transaction as prohibited in the condition above, then I and/or the third party shall be exclusively responsible and liable under the law for using the ISIC for any such purpose or transaction. The Bank shall have no liability or responsibility of whatsoever nature and howsoever arising on account of the ISIC being used for a purpose or transaction prohibited by law or otherwise. In case that the Bank incurs or sustains any actual cost, loss, damage or expense as a result of either the ISIC being used for any purpose or transaction prohibited by law or public policy, then I shall immediately reimburse the Bank for the full amount of the aforementioned actual loss, damage or expense. Furthermore, the Bank may, forthwith without notice and without liability to any Cardholder cancel the ISIC its related account in its Card MAP Account.
- The Bank reserves the right to debit or freeze any of My accounts with the Bank at any time to recover all amounts due to the Bank from Me without any prior notice or advice.
- أوافق على أن المصرف لن يكون مسؤولاً عن أي تعدد أو تقصير متعلق بأي خدمة من الخدمات التي يقدمها التاجر أو عن الأضرار الناشئة عن عطل في أي من أجهزة الصراف الآلي أو أجهزة نقاط البيع أو الأجهزة الإلكترونية الأخرى.
- أفهم وأوافق على أن سلامة وحفظ بطاقة الطالب الدولية ورقم التعريف الشخصي المرتبط بها من مسؤوليتي. يجب أن أضمن أن حامل البطاقة يحافظ في جميع الأوقات على بطاقة الطالب الدولية ورقم التعريف الشخصي المرتبط بها بشكل آمن وسري. تعتبر أي معاملة يتم إجراؤها على جهاز الصراف الآلي أو عندما يكون إدخال رقم التعريف الشخصي ضرورياً سارية وملزمة لي بغض النظر عن الشخص الفعلي الذي يقوم بتنفيذ المعاملة ذات الصلة، ما لم أبلغ المصرف مسبقاً بأن بطاقة الطالب الدولية قد فقدت أو سُرقت.
- أفهم وأوافق على أن جميع المبالغ والتكاليف والرسوم ذات الصلة (إن وجدت) للمعاملات التي تتم من خلال استخدام رقم بطاقة الطالب الدولية أو بطاقة الطالب الدولية تعتبر مستحقة عليّ ويتم خصمها من البطاقات المجمعة عند استحقاقها. أوافق أيضاً على أن جميع الرسوم التي يفرضها المصرف مقابل استخدام بطاقة الطالب الدولية لائحة الرسوم والخدمات المصرفية/جدول الرسوم الخاص بالبطاقة سيتم خصمها من حساب البطاقات المجمعة عند استحقاقها وكذلك الخسارة أو الأضرار الفعلية التي لحقت بالمصرف من استخدام البطاقة. أقر بأن أي نزاع أو مطالبات تتعلق بأي معاملة سيتم التعامل معها بشكل منفصل وفقاً للوائح التشغيل الخاصة بشركة فيزا إلكتروناشونال. لن يقوم المصرف بسداد أي من المبالغ المقيدة في حساب البطاقات المجمعة ما لم وحتى يتم التحقيق في المطالبة وتسويتها بالكامل.
- لن أستخدم بطاقة الطالب الدولية أو أسمح لأي طرف ثالث باستخدامها في معاملة تخالف مبادئ وأحكام الشريعة الإسلامية وفقاً لما تحدده لجنة الرقابة الشرعية الداخلية للمصرف. ويقوم المصرف بمنع جميع المعاملات التي تشمل التجار الذين يعلم المصرف أنهم يمارسون أعمالاً ممنوعة شرعاً، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر، تجار الكحول ولحم الخنزير والقمار والتبغ والكازينوهات والبارات والملاهي الليلية وتجار الأفلام الإباحية والمنتجات و/أو الخدمات ذات الصلة. في حال أي استخدام ممنوع، يحتفظ المصرف بالحق على الفور دون سابق إنذار ودون تحمل أي مسؤولية تجاه أي حامل بطاقة بإلغاء بطاقة الطالب الدولية ويجب على حامل البطاقة فوراً بعد هذا الإلغاء دفع جميع الرسوم المستحقة للمصرف على النحو المحدد في لائحة الرسوم والخدمات المصرفية/جدول الرسوم المتعلقة بطاقة الطالب الدولية الملغاة.
- لن أستخدم بطاقة الطالب الدولية أو أسمح لأي طرف ثالث باستخدامها لأي غرض أو معاملة تخالف مبادئ وأحكام الشريعة الإسلامية أو القانون أو السياسة العامة، ويجوز للمصرف وفقاً لتقديره المطلق رفض أي من هذه المعاملات (بما في ذلك تلك التي تتم عبر الإنترنت أو غيرها من الوسائل الإلكترونية).
- في حال استخدامي لبطاقة الطالب الدولية أو السماح لأي طرف ثالث باستخدامها لأي غرض أو معاملة على النحو الممنوع في الشرط أعلاه، فعندئذٍ أتحمّل أنا والطرف الثالث المسؤولية حصرياً بموجب القانون عن استخدام بطاقة الطالب الدولية لأي غرض أو معاملة من هذا القبيل. لا يتحمل المصرف أي التزام أو مسؤولية مهما كانت طبيعتها تنشأ بسبب استخدام بطاقة الطالب الدولية لغرض أو معاملة يمنعها القانون أو غير ذلك. في حال تكبد المصرف أي تكلفة أو خسارة أو ضرر أو مصاريف فعلية نتيجة إما استخدام بطاقة الطالب الدولية لأي غرض أو معاملة ممنوعة شرعاً أو بموجب القانون أو السياسة العامة، فسأقوم على الفور بتعويض المصرف عن المبلغ الكامل للخسارة أو الضرر أو المصاريف الفعلية بالإضافة إلى ذلك، يجوز للمصرف، على الفور دون إشعار ودون مسؤولية تجاه أي حامل بطاقة، إلغاء بطاقة الطالب الدولية والحساب الخاص بها في حساب البطاقات المجمعة.
- يحتفظ المصرف بالحق في خصم أو تجميد أي من حساباتي لدى المصرف في أي وقت لاسترداد جميع المبالغ المستحقة للمصرف مني دون أي إشعار مسبق.

شروط وأحكام بطاقة الطالب الدولية ISIC Terms & Conditions

6. ISIC Funding

- I understand that I may fund the Card's balance by either:
 - On an adhoc basis at any time by:
 - Direct deposit through an ADIB ATM and Cash and Cheque Deposit Machines;
 - Direct deposit through an ADIB branch teller;
 - Direct deposit through a Cheque;
 - Transfer from the Card primary Applicant Account to the Card's MAP Account through telephone banking services; or
 - Transfer from the Card primary Account to the Cards MAP Account through internet banking service.
 - Standing order instruction transferring a certain amount of money from the Card primary Account to the Cards MAP Account on daily, weekly or monthly basis as specified in the Standing Order Slips.

7. Loss or theft of ISIC

- If the ISIC is lost or stolen or upon suspecting of any fraudulent or suspicious activity (as determined by the Bank) in relation to the Card, I shall immediately report any such instance to the Bank or its branches. I understand the Bank will (as soon as reasonably practicable) temporarily stop the ISIC without any responsibility until the Bank receives a written confirmation of the loss or theft from Me or Visa International offices.
- I understand that if I request a replacement for a lost or stolen Card, the Bank may, at absolute discretion issue a replacement. The issuance fee for such replacement shall be debited from the Card account in to the Card MAP Account.
- In the event that the lost or stolen ISIC is recovered, I undertake to advise the Bank in writing that it has been recovered and I shall destroy it by cutting it in half and return it to the any branch of Bank without using it in any manner whatsoever.

8. Personal Identification Number (PIN)

- The Bank shall issue the PIN to Me to authenticate Transactions carried out using the ISIC at ATMs and other PIN based terminals.
- The Bank shall deliver the PIN to Me through one of the Bank's branches. I may request the Bank to deliver the PIN to Me through other means of delivery and the Bank may deliver the PIN as requested and I agree to take full responsibility and meet any cost for such delivery.
- I undertake not to disclose the PIN to any other person except to the Cardholder and I shall ensure that the Cardholder keeps the PIN safe and secured and that it is not disclosed to any other person. I understand and acknowledge that the Bank shall not be responsible for any transaction authenticated by the use of the PIN and accordingly, unless proven otherwise by Me, any such transaction shall be deemed to be performed by the Cardholder and the Bank shall debit such transaction from the Card account in the Card MAP Account.

9. ISIC Statement

- I understand and acknowledge that the Bank will not send to Me ISIC account statements for the Card MAP Account. The Bank shall however send to Me an SMS for each transaction I understand that I am required to verify each such transaction received through the ADIB SMS services or at any ADIB ATMs or by telephone through ADIB customer service helpdesk.
- In the event that I do not recognize a particular transaction, I may request the Bank to issue a card account statement in the Cards MAP Account for the purposes of verifying such transaction and the Bank shall be entitled to debit the Card's account in the Cards MAP Account with the relevant charges for generating and sending such card statement to Me as specified in the Banking Services and Tariff Board/Schedule of Charges

6. إضافة رصيد إلى بطاقة الطالب الدولية

- أفهم أنه يمكنني إضافة أموال إلى رصيد البطاقة إما:
 - على أساس مخصص في أي وقت من خلال:
 - الإيداع المباشر من خلال أجهزة الصراف الآلي التابعة وأجهزة إيداع النقود والشيكات التابعة للمصرف.
 - الإيداع المباشر من خلال صراف في أي فرع من فروع المصرف.
 - الإيداع المباشر من خلال شبك.
 - التحويل من حساب البطاقة الأساسي من خلال الخدمات المصرفية الهاتفية. أو
 - التحويل من حساب البطاقة الأساسي من خلال الخدمات المصرفية عبر الإنترنت.
 - تعليمات دائمة بتحويل مبلغ معين من المال من البطاقة الأساسي على أساس يومي أو أسبوعي أو شهري كما هو محدد التعليمات الدائمة.

7. فقدان أو سرقة بطاقة الطالب الدولية

- في حال ضياع أو سرقة بطاقة الطالب الدولية أو عند الاشتباه في أي نشاط احتيالي أو مشبوه (على النحو الذي يحدده المصرف) فيما يتعلق بالبطاقة، يجب أن أبلغ المصرف أو فروعها على الفور عن أي حالة من هذا القبيل. أفهم أن المصرف (في أقرب وقت ممكن عملياً) سيوقف بطاقة الطالب الدولية مؤقتاً دون أي مسؤولية حتى يتلقى المصرف تأكيداً كتابياً بالفقدان أو السرقة مني أو مكاتب فيزا الدولية.
- أفهم أنه في حال طلب بطاقة بديلة عن بطاقة مفقودة أو مسروقة، يجوز للمصرف، وفقاً لتقديره المطلق، إصدار بطاقة بديلة، سيتم خصم رسوم إصدار البطاقة البديلة من الحساب الخاص بالبطاقة في حساب البطاقات المجمعة.
- في حال استرداد بطاقة الطالب الدولية المفقودة أو المسروقة، أتعهد بإخطار المصرف كتابياً بأنه قد تم استردادها وأن أُلغها عن طريق قطعها نصفين وأعيدها إلى أي فرع من فروع المصرف بدون استخدامها بأي طريقة كانت.

8. رقم التعريف الشخصي

- سيصدر المصرف رقم التعريف الشخصي لي لتوثيق المعاملات التي تتم باستخدام بطاقة الطالب الدولية في أجهزة الصراف الآلي والمحطات الطرفية الأخرى القائمة على رقم التعريف الشخصي.
- يقوم المصرف بتسليم رقم التعريف الشخصي لي من خلال أحد فروعها. قد أطلب من المصرف تسليم رقم التعريف الشخصي من خلال وسائل توصيل أخرى، ويجوز للمصرف تسليم رقم التعريف الشخصي كما هو مطلوب وأوافق على تحمل المسؤولية الكاملة وتغطية أي تكلفة لهذا التسليم.
- أتعهد بعدم إطلاع أي شخص آخر على رقم التعريف الشخصي باستثناء حامل البطاقة وأضمن أن يحافظ حامل البطاقة على رقم التعريف الشخصي آمناً وألا يطلع أي شخص آخر عليه. أفهم وأقر أن المصرف لن يكون مسؤولاً عن أي معاملة تم توثيقها من خلال استخدام رقم التعريف الشخصي، وبناءً عليه، ما لم يثبت عكس ذلك من قبلي، فإن أي معاملة من هذا القبيل تعتبر قد تم تنفيذها من قبل حامل البطاقة ويجب على المصرف خصم هذه المعاملة من الحساب الخاص بالبطاقة في حساب البطاقات المجمعة.

9. كشف حساب بطاقة الطالب الدولية

- أفهم وأقر بأن المصرف لن يرسل لي كشوفات الحساب الخاص ببطاقة الطالب الدولية في حساب البطاقات المجمعة. ومع ذلك، سوف يرسل المصرف رسالة نصية قصيرة لكل معاملة. أفهم أنني مطالب بالتحقق من كل معاملة أستلمها من خلال خدمات الرسائل النصية القصيرة من المصرف أو عبر أي من أجهزة الصراف الآلي التابعة للمصرف أو عبر الهاتف من خلال مكتب خدمة متعملي المصرف.
- في حال عدم التعرف على معاملة معينة، يجوز لي أن أطلب من المصرف إصدار كشف للحساب الخاص بالبطاقة في حساب البطاقات المجمعة لأغراض التحقق من هذه المعاملة ويحق للمصرف خصم من الحساب الخاص بالبطاقة في حساب البطاقات المجمعة ذي الصلة رسوم إنشاء وإرسال كشف حساب البطاقة كما هو محدد لائحة الرسوم والخدمات المصرفية/جدول الرسوم الخاص ببطاقة الطالب الدولية

10. Disputes on Transactions

- I acknowledge that all transactions carried out by the use of the ISIC shall be presumed to be correct unless I notify the Bank of My objection to any of the transactions within a period of thirty days (30) from the date of the transaction and prove them to be incorrect.
- I understand that if I object to a particular transaction, I am required to send a signed dispute form to the Bank and the Bank shall investigate and advise Me on the outcome of the investigation.
- The Bank shall not be liable to investigate any transaction not reported to the Bank by Me within the timeframe specified in condition above.

11. Cancellation

- I understand that I may at anytime by written request to the Bank cancel the Card. I understand that I shall be released of the liability pertaining to the ISIC after surrendering the ISIC to the Bank and all disputed transactions (if any) being resolved and settled in full.
- Upon receiving a signed request for cancellation of the ISIC from Me, the Bank will transfer all available funds (if any) to the Card primary Account.
- I understand and agree that the Bank has the right to cancel, withdraw or suspend fully or partly or restrict use of the ISIC at anytime without any notice and/or advice to Me.

12. General

- I understand and acknowledge that the physical ISIC remains the property of the Bank at all times. Upon written request by the Bank, I agree to promptly return the ISIC to the Bank or to any of its branches.
- I understand and acknowledge that the ISIC and PIN are issued by the Bank at My request and therefore the Bank shall not be liable in anyway whatsoever for loss/damage caused to the ISIC or PIN.
- I understand that the balance of the ISIC is funded by the Card primary Account holder who requests the ISIC to be issued for the Cardholder.
- I understand that the Bank shall not be responsible for goods or services purchased by Me or by the Cardholder on the ISIC and I understand that I shall settle any dispute that I may have with the Merchant directly with no responsibility to the Bank. In all circumstances I shall honor all vouchers executed bearing the electronic or manual imprint of the ISIC irrespective of the Cardholder's signature.
- I undertake not to use the ISIC for purchase of goods or services that are against the Islamic Shari'a law such as gambling, pornography, alcohol or other illegal activities. If I or the Cardholder breaches the terms of this paragraph, the Bank shall be entitled to cancel the ISIC without any prior notice and I shall be fully responsible for any legal or non Shari'a compliance consequences which may arise.
- I understand that if I am declared bankrupt by a court of law, any amounts due from Me under the ISIC shall become immediately due and payable to the Bank.
- I understand and acknowledge that in case of My death, the Bank shall be entitled to demand from My inheritors to immediately settle all amounts due to the Bank under the ISIC (if any).
- I understand that the Bank may at anytime change these Terms and Conditions by giving Me at least 60 days' written notice and shall take effect upon the expiry of such notice period. I understand that I am not obliged to accept such changes in which case I understand that I am required to advise the Bank in writing of My refusal to accept the changes prior to the effective date of the change. I understand that My refusal to accept the changes shall be considered as My request to cancel the ISIC and accordingly the cancellation clause of these Terms and Conditions shall apply.

10. النزاعات على المعاملات

- أقر بأن جميع المعاملات التي يتم إجراؤها باستخدام بطاقة الطالب الدولية يُفترض أنها صحيحة ما لم أخطر المصرف باعتراضي على أي منها خلال فترة ثلاثين يوماً (30) من تاريخ المعاملة مع إثبات عدم صحتها.
- أفهم أنه إذا اعترضت على معاملة معينة، فأنا مطالب بإرسال نموذج نزاع موقَّع إلى المصرف وسوف يقوم المصرف بالتحقيق وإبلاغي بنتيجة التحقيق.
- لن يكون المصرف مسؤولاً عن التحقيق في أي معاملة لم أبلغه بها خلال المدة المحددة في الشرط أعلاه.

11. الإلغاء

- أفهم أنه يجوز لي في أي وقت بموجب طلب كتابي أرسله إلى المصرف إلغاء البطاقة. أفهم أنه سيتم إعفائي من المسؤولية المتعلقة ببطاقة الطالب الدولية بعد تسليمها إلى المصرف وتسوية جميع المعاملات المتنازع عليها (إن وجدت).
- عند استلام طلب موقَّع من قبلي لإلغاء بطاقة الطالب الدولية مني، سيقوم المصرف بتحويل جميع الأموال المتاحة (إن وجدت) إلى حساب البطاقة الأساسي.
- أفهم وأوافق على أن للمصرف الحق في إلغاء أو سحب أو تعليق أو تقييد استخدام بطاقة الطالب الدولية، كلياً أو جزئياً، في أي وقت دون أي إشعار لي بذلك.

12. أحكام عامة

- أفهم وأقر بأن بطاقة الطالب الدولية البلاستيكية تظل ملكاً للمصرف في جميع الأوقات. بناءً على طلب كتابي من المصرف، أوافق على إعادة بطاقة الطالب الدولية إلى الفور إلى المصرف أو إلى أي من فروعهم.
- أفهم وأقر بأن بطاقة الطالب الدولية ورقم التعريف الشخصي يصدرهما المصرف بناءً على طلبي، وبالتالي لن يكون المصرف مسؤولاً بأي حال من الأحوال عن الخسارة/الضرر الذي يلحق ببطاقة الطالب الدولية أو رقم التعريف الشخصي.
- أفهم أن بطاقة الطالب الدولية يمولها صاحب حساب البطاقة الأساسي الذي يطلب إصدار بطاقة الطالب الدولية لحامل البطاقة.
- أفهم أن المصرف لن يكون مسؤولاً عن السلع أو الخدمات التي اشتريتها أو يشتريها حامل البطاقة باستخدام بطاقة الطالب الدولية وأفهم أنني سأقوم بتسوية أي نزاع قد يكون لدي مع التاجر مباشرة دون أي مسؤولية تجاه المصرف. في جميع الأحوال، سأحترم جميع القسائم المنفذة التي تحمل البصمة الإلكترونية أو اليدوية لبطاقة الطالب الدولية بغض النظر عن توقيع حامل البطاقة.
- أتعهد بعدم استخدام بطاقة الطالب الدولية لشراء السلع أو الخدمات التي تتعارض مع الشريعة الإسلامية مثل القمار والمواد الإباحية والكحول أو غيرها من الأنشطة غير القانونية. إذا انتهكت أنا أو حامل البطاقة شروط هذه الفقرة، يحق للمصرف إلغاء بطاقة الطالب الدولية دون إشعار مسبق وسأكون مسؤولاً بالكامل عن أي عواقب قانونية أو غير متوافقة مع أحكام الشريعة الإسلامية قد تنشأ.
- أفهم أنه في حال إعلان إفلاسي بموجب قرار محكمة، فإن أي مبالغ مستحقة مني بموجب بطاقة الطالب الدولية تصبح مستحقة الدفع على الفور للمصرف.
- أفهم وأقر أنه في حال وفاتي، يحق للمصرف مطالبة ورثتي بتسوية جميع المبالغ المستحقة للمصرف على الفور على بطاقة الطالب الدولية (إن وجدت).
- أفهم أنه يجوز للمصرف في أي وقت تغيير هذه الشروط والأحكام من خلال إعطائي إشعاراً كتابياً مدته 60 يوماً على الأقل، على أن تسري التغييرات عند انتهاء فترة الإشعار هذه. أفهم أنني لست ملزماً بقبول هذه التغييرات، وفي هذه الحالة أفهم أنني مطالب بإخطار المصرف كتابياً برفضتي لقبول التغييرات قبل تاريخ سريانها. أفهم أن رفضي لقبول التغييرات يعتبر بمثابة طلبي لإنهاء بطاقة الطالب الدولية وبناءً عليه يتم تطبيق بند الإلغاء الوارد في هذه الشروط والأحكام.

- I understand and accept the following:
 - o the services rendered by the ISIC may be suspended in some countries on some days due to religious, national or other official public holidays.
 - o the Bank may suspend the use of the ISIC if there is any suspicion of fraud or illegal use of the Card.
 - o Prior to my leaving the UAE in order to reside elsewhere, I undertake to return the ISIC to the Bank at least seven (7) days prior to My departure.
 - These Terms and Conditions shall be governed by and construed as to matters not specifically provided for herein in accordance with the Federal Laws of the United Arab Emirates as applied by Abu Dhabi courts to the extent such laws do not conflict with the rules and principles of the Islamic Shari'a as set out in the Shari'a Standards of the Organization of Accounting and Auditing of the Islamic Financial Institutions (AAOIFI) as interpreted by the Bank's Internal Shari'a Supervisory Committee. I hereby submit to the jurisdiction of Abu Dhabi courts for any proceedings arising out of or in connection with these terms and conditions.
 - Any matter not contained herein shall be subject to the provisions issued by Visa International as amended, provided that such provisions do not conflict with the rules and principles of Islamic Shari'a as determined by the Internal Shari'a Supervisory Committee, of the Bank and these terms and conditions.
- أفهم وأوافق على ما يلي:
 - o قد يتم تعليق الخدمات التي تقدمها بطاقة الطالب الدولية في بعض البلدان في بعض الأيام بسبب الأعياد الدينية أو الوطنية أو غيرها من العطل الرسمية.
 - o يجوز للمصرف تعليق استخدام بطاقة الطالب الدولية إذا كان هناك أي اشتباه في الاحتيال أو الاستخدام غير القانوني للبطاقة.
 - o أتعهد قبل مغادرتي الإمارات للإقامة في مكان آخر، أتعهد بإعادة بطاقة الطالب الدولية إلى المصرف قبل سبعة (7) أيام على الأقل من مغادرتي.
 - تخضع هذه الشروط والأحكام وتُفسر فيما لم يرد به نص فيه وفقاً للقوانين الاتحادية لدولة الإمارات العربية المتحدة كما هي مطبقة في محاكم إمارة أبوظبي إلى الحد الذي لا تتعارض فيه هذه القوانين مع مبادئ وأحكام الشريعة الإسلامية وفقاً لما هو محدد في المعايير الشرعية الصادرة من هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية (أيوفي) كما تفسرها لجنة الرقابة الشرعية الداخلية للمصرف وأتعهد بموجب هذا بالخضوع للاختصاص القضائي لمحاكم أبوظبي بشأن أي إجراءات تنشأ عن أو فيما يتعلق بهذه الشروط والأحكام.
 - تخضع أي مسألة غير واردة هنا للأحكام الصادرة عن شركة فيزا انترناشيونال بصيغتها المعدلة، بشرط ألا تتعارض هذه الأحكام مع مبادئ وأحكام الشريعة الإسلامية على النحو الذي تحدده لجنة الرقابة الشرعية الداخلية للمصرف وهذه الشروط والأحكام.

Name	الإسم:
Emirates ID No.:	رقم الهوية الإماراتية:
Mobile No.:	رقم الهاتف المتحرك:
Signature:	التوقيع:
Date:	التاريخ:

DD / MM / YYYY

FOR OFFICIAL USE ONLY		لاستخدام موظف المصرف فقط
Sales/Bank Staff Name & ID:		اسم ورقم موظف المبيعات/المصرف:
Documents Submitted:	<input type="checkbox"/> Photocopy of ID (Labour Card / Passport & Visa Page / Driver's License) <input type="checkbox"/> صورة عن ال (بطاقة العمل/جواز السفر وصفحة الإقامة/رخصة القيادة)	المستندات المقدمة:

Branch Use Only		لاستخدام الفرع فقط
Branch		الفرع
Application Input By		تمت تعبئة الطلب من قبل
Application Verified By		تم تدقيق الطلب من قبل
Phone numbers Verified By		دقت أرقام الهواتف من قبل
Application Approved By		تمت الموافقة على الطلب من قبل
Date	<input type="text" value="D"/> <input type="text" value="D"/> / <input type="text" value="M"/> <input type="text" value="M"/> / <input type="text" value="Y"/> <input type="text" value="Y"/> <input type="text" value="Y"/> <input type="text" value="Y"/>	التاريخ

Card Center Use Only		لاستخدام مركز البطاقات فقط
Checked By		تم التحقق من
Approved By		تمت الموافقة على الطلب من قبل
Card Number		رقم البطاقة
Photocard (Please tick)	<input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> لا <input type="checkbox"/> نعم	الصورة
Produced By		المسؤول عن الإنتاج
Dispatched By		المسؤول عن التوزيع